



Historie van Troyen (fragment)

<https://hdl.handle.net/1874/334865>



Hs.
4 F 18

1330 (*Eccl. 479.*) Membr. 4°. 4 ff. 2 col. Saec. XIV.

Fragment van **Jacob van Maerlant's** Trojaansche oorlog of berijmde vertaling van den Roman de Troye van Benoît de Sainte-Maure.

Uitgegeven door W. C. Ackersdijck in de N. Werken der Maatsch. van Ned. Letterk. 1e dl, 1e stuk. (Leiden 1824), bl. 201—86. Zie ook: Jonckbloet, Geschied. der middennderl. dichtkunst, dl. II, bl. 388 vv.

1331 (*Var. 453.*) Membr. 4°. 4 ff. 2 col. Saec. XIV.

Fragmenten van **Jacob van Maerlant's** Spieghel historiael, 1e partie 3e boek.

Behelzende Hoofdstuk XXIX vs 47 tot het einde; XXX vs 1—4; van vs 7—42 de eerste syllaben; XXXI vs 29 tot het einde; XXXII vs 1—13, 16—51; XXXIII vs 1—36, 39—50; XXXIV vs 1—22, 25—60, 63—68; XXXV vs 1—28, 31—46; XXXVI vs 1—49, 22—50; XXXVII vs 1—5, 8—42, 45—48; XXXVIII vs 1—30, 33—67, 71—82; XXXIX vs 1—22, 26—44; XL vs 1—15. — Van een gedeelte van hfst. XXXV—XXXVII zijn de eind- of beginsyllaben weggesneden.

1332 (*Var. 450.*) Membr. 4°. 1 f. 3 col. Saec. XIV.

Van ons heren wonderen. Strophisch gedicht bekend onder dien naam en toegeschreven aan **Jacob van Maerlant**.

Bovenaan 49 regels latijn, doorloopende tekst, van een godsdienstig geschrift. Dan volgen de 49 strophen, in 3 kolommen, overeenkomende met 1, 2, 3, 5, 6, 4, 7—40 in de uitgave van Verwijs. Elke strophe heeft een opschrift in rood. (1) Totten ghercruisten ihesum. (2) Ten cruce ons heren. (3) Totter crone ons heren, enz.

Op het gedicht volgen weder eenige regels latijn en dan het opschrift in rood: „Feria sexta legentur iste oraciones hora eundi dormitum”, waaronder een 20tal regels die grootendeels onleesbaar zijn geworden.

1333 (*Var. 451.*) Membr. 4°. 2 ff. 2 col. Saec. XIV.

Fragmenten van het gedicht **Die Dietsche Doctrinale** toegeschreven aan **Jan van Boendale** of de Clerk.

Fragmenten uit een HS. in fol. zoodat de regels voor een deel zijn weggesneden. Blad 1 behelst een deel van de Prologhe en van de hfst „Van leeringhe” en „Van spraken ende tongen te dwingen.” Blad 2 een deel van het 2e boek, tusschen vs 401 en vs 583.

1334 (*Var. 452.*) Membr. 4°? 2 ff. 2 col. Saec. XIV.

Fragmenten der Nederl. bewerking van den roman **Die Rose**, aan **Heinric van Aken** toegeschreven.

Uitgegeven door J. G. de Hoop Scheffer in Verslagen en Berichten uitgég. door de Vereeniging ter bevordering der oude Nederlandsche letterkunde, 1e jaargang bl. 44 vv.; later door E. Verwijs in zijn uitgave van „Die Rose van Heinric van Aken”, bl. 245, 246. (Zie ook U. oct. 16) en door Heerom.

Fragmenten
v. van Maerlant's
Trojaansche Oorlog.
hs. 1330



N° 18
pl. F

Aevam modus

Scripte

No.

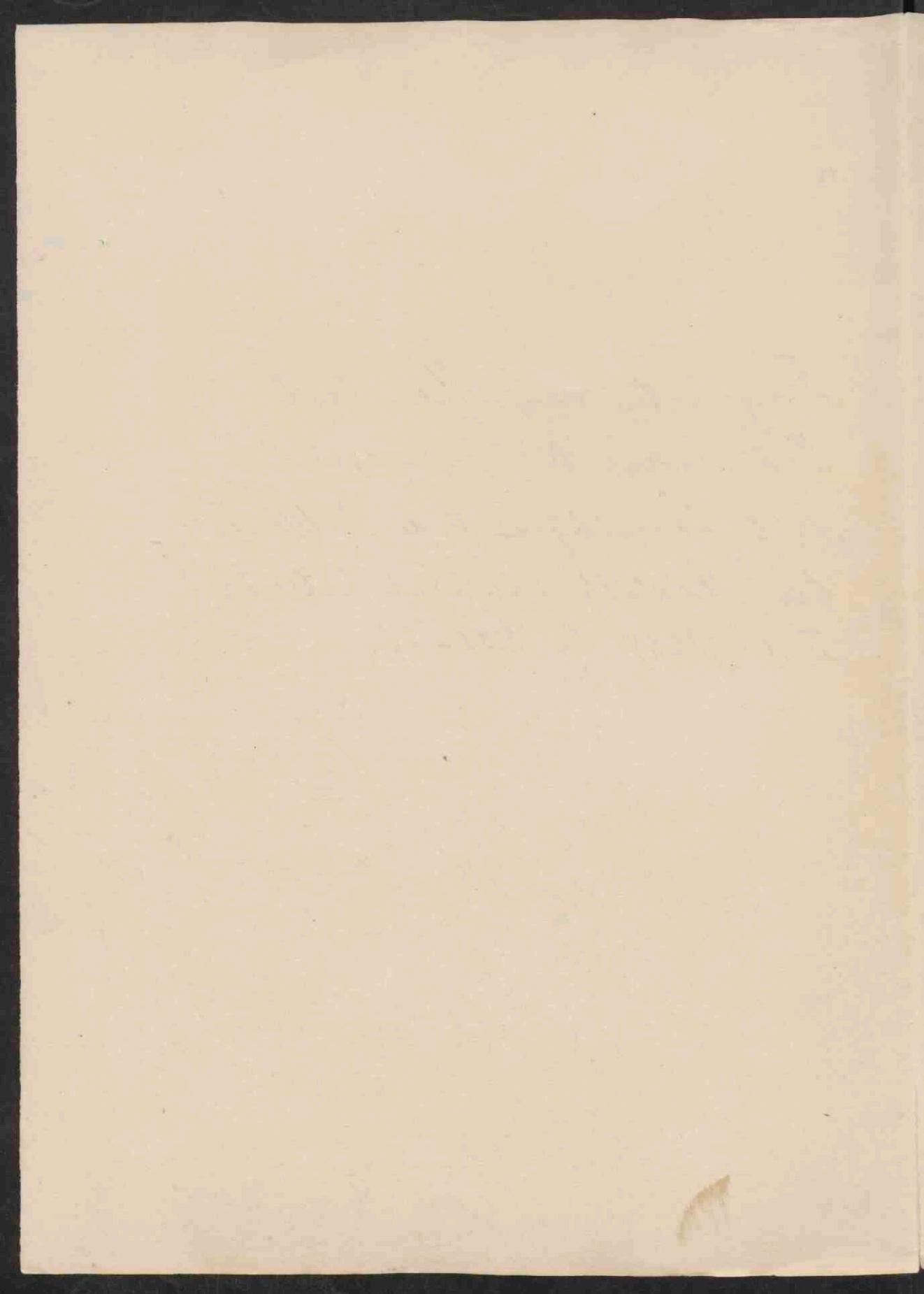
Aevum medium.

Scriptores ecclesiast.

Nº. 479



Fragmenten van Maevlants
Trojaansche oorlog, uitgeg. door
H. C. Ackersdijck in de N. Werken
der Maatsch. van Ned. Letterk.
I. 1 (1824), bl. 201-86.



si reue en preueue harte en recht
en dat vnu niet soult werte
S elke lirar o ontreyt sin spreke
d ie chaste te paule moest harten
d ier waser vde blide vrouweken
e eder en dafurc hinde dene
S elke leue d en grotter sin spreke
C ier chaste te paule moest harten
d en dafurc blide vrouweken
d ie hert deer was etmen twe
e n menegh dach ec al te vroe
d ar hi ten vrede comen was
d ie leue d i hys ghe lach opf graef
v ten gerente vnder grachten
d ar benc oot te mitte moest herte
e n miel meer sun hi en was ander
e n want d i god oec was als
d en men hert ame te sicht lange
s ere gewone vnd redachten
b leuer en heide sien vele
i ndien felgen mit vele
q uam dynne d ier geenget
d ie was men die hi verlanget
a t de leue all van vre pere
O ut onseur h u hys here
g reet hies en gracie trade
d ie mades die hi vngund vnde
h est credens oot te hant gescreven
S elke dat in hant soem dede herten
v an dat geendom hert auerde
h a name des dat hi sene hingerde
d ur te gemaet erc hantdaden
d ie si leude ander mer vreden
d ie was cassias noch herte
h i vnu vnd sien neue na
e n leide vrient gemaet en dene
e ne hondrap in sien geendom
d aer die den en hert en grader
v uert d ier vrs den en hert hante
e n leide der hantre hantdadi
d ar dat dus minne wille oifa
e n dat ic hant met v sind
e n want op vne dene mund
e n nach hede af dages daer
d aet d iorlas die en noch gemaet

e n ouer hede leide gehaben
lo en hant te pensene onsem
C ier dat si nijgo grededes si
d ier hant hant sin in hant
W ot en no lechere stant en hant
te enaare hant vnd te stiche
D en floech mit spede ha wolle
G dat hi lang niet en haet
h i en reet een palehoeve haert
d i en die scone vnsle in vant
d ie hi s quan beere hi te hant
e n hant des hant hant gemaet
j onse leide hi te hant hant
v an hant hant hant hant dyndes
d ielgader v eigen es
e n wass sine hi te veste sach
h i embier v grededes sach
e n hant v dier os op vne
g hi hant te vaste in sien hant
d iat hant niet tan vrechten
t vrelin vper vrelin gescreven
e n menegh vrechte d op dene
t vre hant af en Andre mede
h est hi hant hant hant hant
i n hant igendue hant hant
o n hant hant hant hant hant
d an hant hant hant hant hant
d ie hant hant hant hant hant
d aer hant hant hant hant hant
e n hant hant hant hant hant
h i hant hant hant hant hant
e n hant hant hant hant hant
d i hant hant hant hant hant
e n hant hant hant hant hant
h est hant hant hant hant hant
v er hant hant hant hant hant
d ar hant hant hant hant hant
d ie hant hant hant hant hant
d ier hant hant hant hant hant
v uert d ier vrs den en hant hante
e n leide der hantre hantdadi
d ar dat dus minne wille oifa
e n dat ic hant met v sind
e n want op vne dene mund
e n nach hede af dages daer
d aet d iorlas die en noch gemaet

H en soude he in er othonde conen
H en soude alael v'dragen
e n met haren lach' lagen
n o hare toren no haer v'les
h eer lu v're waerheit dies
e n oec machtir selue w're vale
d ie leest gehort dei dorpsiale
d ie leit degene die min den man
d at hi sine hout guedes an
Ic omliedohé wel te horen
I c sal noch een dage horen
y ondie den gene dier villo brie
d at h'ra eese en van s' eselle
s al sijn v'les hebbe ver goud
en danue en garlaen niet houde
o in lach' en ons seale te doewe
s men v'ande hi s' id enone
e n even der bester die u leest
i u heeft man die ridders name hoeft
ie he gehuet en si een
d art myn h' heetor en elte s en
n o van griekē no van tuoen
h' sal beschudd sime prouen
h' en de serme en openbare
d uot so honedech no s' mare
o mer al dat griecse hec
i acht h'ne grotere m'spere
h' en sal hebbe goede auertur
o f hi maect he sijn oey te sun
d at hi nu h'euert vloren
v are wed en brinct niet he relore
v an myc' monde sond brief
i u h'ac'en niet heft hi my hef
o u es geen sonroot man
d ie ic wiste dat mi an
g uers in onse he te het
i t wane wel bi m'ie wer
o inde mi d'na here in s'nde met p'ne
o m desperheit te doene de minne
d ie ena ie nam oclat an hare
e n si amv'ide v'ron u'van
g aduvalen ic ans d' wel
i onse leu h' u'ner wel
e v'rent ten s' m die stont
uhue in hog' no gesont

d ie enape volgeds die strate
d iene leide ten orloge
d menech graue en herlige
e n wel menech hage barven
o y veste ramerlikem inde doen
v' was tem myn h' paits
o yet menegē r'us h'onesch enwys
die menegē sanant met he behre
s i reden gesintet en al sochte
e n spanne sellstare en bogey
d at diek' die quarele vlogen
d ante wintre d'uet die hagel
d aer nes so struit as so l'hagel
h' en d'uet dat hi wel heft gedene
o y ach in merten b'ue ontfaen
i n wile v' lang' make niet
d es la gruet vnoei gesuer
e n sellke stade totetlike
e n sach nome man als g'elike
d at ny gesuerden beden s'iden
o y ar die van griekē tesentide
s i en colte niet gedagen
s i en vloeden s i dandre sagen
d i binnē hare pawelhoeue
o y ar dur myn h' agamienoene
d ie he succoert d' heft gedene
d aer en wactie geen orgien
s i en ware doer of gescoert
d us waest te vore gevliert
d at hi die warde hande sond
o y wondt niet dat si v'bouden
d ie griekē doe sine em' lagen
h' oude niet vriend en niet mage
i er hi x' niet he brochte
i t wane men v're s'ue mochte
h' aer genote ver si ware vondt
g'reden op dese helme gebondt
s' cit en has stachte in hande
e n slooge niet spet op haer hand
e n daden dur herte en dur s'it
d ie s'it v' haer spet lidet
h' t'otte haalde niet besluten
h' oude van l'ning en van l'ingen
w' ater vete in geraden vare
d ie orle rommē harentard

Daer die ridde ware af gescrecht
 D' mochtē sien geden breken
 h i stude hange couerturen
 W ilde v soegē al dauerituren
 D ie daer gescrecht in const gedien
 D ie tu myn her aganen den
 H oft die van troen wederstaen
 O nder doet en gedaen
 A veste si o ridders laten
 H ier mesueit he vormaren
 D at si mochte rumen telt
 D at seit die boet dier ons vreld
 D at groet vlos en dat leet
 U e hadde si wonne niet meer
 N e hadde gedaen polidamas
 D ie van damale here was
 E n niet he die co fiben
 D ie menegē prince menegē lame
 E n niet meer rader hadde daer
 I c vane wel weten owaer
 D at hure v hadde van mansmeden
 T getal van polidamas lieden
 V n taue niet getallen vol
 Nomast menegē ridder suel
 E n goet gepracht te menegē stondē
 Ware niet ho die dur de wonden
 D ie si houde ware briesene
 H ier bi vedaende die tiryene
 D ie sur vloren optien dach
 E vrt hier toe quā was menegē slach
 L vide ouf sanger en gegruuen
 E n menegē hoge man d lieuen
 I c weet wel dat in vint gescrecht
 E er hile van den yelde vrouwen
 D at si xv ridders vloren
 S tart en caue en vt xeren
 Recht optie grachte bi de mire
 Was die vryselike scrafture
 Al den dach al even groet
 D ileef menegē gaet man doer
 D ie menegē recht mochte dragt
 D ie vaders die te palisse lagen
 T i machten wel algad si en
 V ergadren ieges en vlien
 E n wiem v wel of andis groet
 H olidamas dede menegē genant

E n menegē pungen v hi liet en
 In enechors en in ene d man
 D ede his sterre en messaten
 T oegē die konfē die v waer en
 W isten sine gedachte wāre
 A ar an haer daer en anhaertale
 E n wart men met gelvare des
 H a en myn her dyomeres
 E n quamen niet andy te gader
 D an of manlike ander vader
 D anders broed hadde vleghen
 S i hadde ond'r hincat gedregen
 I ange haertsap en in
 I c vane daer in al den straet
 I c gene twee so fellike iesterde
 S i brakē haer lechte d si pogerde
 D y vreld a vogt vre gerede
 S o dat hi en sijn oel beide
 O pt erde stonde onder vat
 D ne was mem en dochter he gte
 D at hi harm no been ne brac
 E en grotte stare oes d hi op sat
 D at heft he en sarant genant
 E er hure op wed conste comen
 D iere trolik pousent af dede
 H elene en andri vrolikemae
 S age die iesten en dat gemaet
 D ie ene tart dandre opre voet
 E n helike mente vngre gemaet
 P olidamas en sere gepriset
H ille trolik dede hadde oef aen
 Arment seit hi mi heft gedaen
 D ini here menegē housesched
 D ese on alle bandre mode
 D ie hi un enten unnen dede
 D at lone he gro sagie die stede
 E n tijt dat ic he danke mochte
 E n hi drie aue in lochte
 D ie af hadde mogenthalde
 D ie he dienē mochte mede
 S o sondic harde blide sijn
 I c wille algader wesen sijn
 E n altoos staen te sine gebod
 H e bliuet wel vriet daer te groet
 E n lege dme here aldus
 H e heft vmeren trolikus

234 Salte selle wester ap den
 h er sal hi elke selle artsen
 d at noch vand es en goet
 h i en selle mestral en onshart
 h i sal he toge so noch beden
 en sal van hys behagelheden
 h i de van slage en van breken
 v er sine stene amie spreken
 e n in al dat land al ouer al
 235 o den h i oet alle de sij
 h i eer na rachteli uellen
 a lse is achilles en sine geselte
 h i den die van trouen so eert
 d ie nienege tach en hoor
 h adde haer van he ontfaen
 i moest sterre ochre bestaen
 h e roly sine en te verne
 h es en stont he met tolorne
 i achtar dat si ho dade ter weire
 h i achilles met sine hore
 h i en dat dese vallen neder
 e n dat wende opstaen vader
 i e moest si ho met orgaen
 i wat h i om h i breken
 d at h i oet die worter niet
 h i achilles was so wret
 d arie van trouen sin daen
 h em en come helpe saen
 236 voulus sat op pellelande
Hie wanen me in gene lande
 na na no vre in ghe stat
 i eer oet vande dan was dat
 h i hadde end wort haerlich an
 i coemien ne sich no ar moe
 d at oet duet oet uerbry
 h i breich hys selte min no merr
 a et en palestene grone
 e n seindt met ene rade poeng
 d at ho li istra sine amme
 h alle gegone op groedene
 h i en h i in die hant gegone
 d at eneich mede waes sin leue
 h i hadde ene helm van gode stiel
 d at eneich groet been van kerstake
 i tott in en eneich handyn
 d at liechte regt dat somesou
 a ls of hi al oet steken ware

T rohio was word gehant
 v an ene sine rids die voer volcere
 d at achilles qui met fire banier
 e n heft den geene so gelachet
 d at he sijn hte moeste bretzen
 d at hi neder vix op gras
 i n wort hoe sine name was
 in de troilus hads grone vondre
 w at hi was he wel getrouwde
 e n te sinen tienste gerret
 h ier vme es recht dat he es leet
 t roilus dedre dat vte vgonden
 h ier conste he met lang onthonde
 h i en stoech te he haert met inde
 i n middewer van der licht side
 h est in den hore achilles gravet
 e n heft he vne wondre gemit
 d ie sind salt durc an deke
 h afftert en side inde
 h i liet ho hys air dat vnde
 e n vrare he met vgnide gewide
 w acr hi sijde huret hys
 h i hadd in galaten dins
 o ar die stekel die hi oet sine
 w as met so tene dat hi ongunt
 i alicrachete hi en moest
 i un gerede malen woeste
 e n vart gedwont so onselne
 d at hi die naeste viettien nacht
 o eselte ligge op sin bude
 h i hadde vde te hys weide
 w are han re hat op geswage
 o en mocht he wel heilic gelonge
 a ls men vor den doder duer
 o ar hi was so dapper en so getet
 e n ten erste dat in op quam
 e n hi dars mette breide min
 e n daert soen niet hys gegroep
 i spran hys in sond hogenrey
 e n treilus had met si gebeten
 a le die vor treien saten
 e n haerte hi met oft hi hys dede
 h i vre te fide d hi hemede
 t us slach so breselic geaf
 d at ons dans seit der af
 e est also als hys velt
 die slach heft ando met gehelt

Dan of het ware i durestach
d' waert ou al so grot getach
s u grot gelte so grot geleep
s i wile li wertegh aer hoep
num her hter qui gerden
D hebbē sert niet sonde leide seden
d ie ha bi ware maet haer en den
h : en haer broedt slaege en hake
s o dat in mi he durenden
s i daden luke en harnieken
s i brakē sachne stide a: schene
d aer vlagē dichter die rentebene
d an huer te vintre ofte regen
s i slaege menegē etenē regen
o er hebbē sire vele vloren
h i ne waert van hme me gescreuen
d at waert wel in onsen tij
d ie hordē wintre haertē achtē
daer daden die trouwene vane
D en namen oer he grote kordē
om achillegē te valen
s i haddeis oer so ix te gedaden
d ar daer al com ware so doe
n i mar telamen meer om toe
c ontie hertoge van steene
d w huy groet hale vā he re leue
h i ware anders gescreuen bleuen
o ar dat si hebbē gegruen
e n omfangē menegē slach
h er hadde groet st de kettle dach
a anties vā daden en sine magen
d ien si nie met ogen daem
h adē die thre longe iet geget
W aert hi val der sien ondert
d at sine vrouwe soodē mochten
d och vroungen si en dochter
d at sine vter person huchten
m eert daer toe qui ic haert becadre
c et: gracie met hme min
h ter leiaerde si done gewin
d at si durenden man vloren
s i menegē ridders vt beoren
d och waest hi lieu siet seke dies
d an hi doet ware wat haer bles
h adē merre geveest yfaut
s i was achilles en so stru
s i sien gelæct

Dophē was al haer rovilaet
w at magicher af segge me
s cache en stide harkē gach
d si te grader voerd icderden
o en mochte si sien geveest fau
h aelige helme en turken
s i en jenide niet om onden
a een den andren dox sijn wi
o am de nemene vle anderst bi
d us heuet al den dach gedru
e n emb in lane so meer vsm
o ucherent he de nacht bena
d ie dach leet die quont qua
d iele niet her onder hui
h vide va luce en va lende
t rockē si op hoer en voer
d iel si overraden en wan
m aiche sien geselle slae
d iel dageliker nemmer gedru
n o regenē stike no slae
d us gedrudet xxx dage
d ar selen dages ene volck
e n nach nie vsceden wil
o ucherens die nacht vbre
d at seit dars dier romans
ert hter wort daert seg
en hi van der icesten so
xxx dage was die sijn
o bleef monoch ridder doet
e n goquerist in eske sid
e er si stede van den sijn
T ure en handerde bleuen
d a vondre dene drewn
h in he trouwen hare huage
i n den trouws hinde erfe
w ap hooch niet anleyn gedru
d ur de ventavie datsy con
o et ene quarche also geget
d at hi na was bleue doet
e n hi d na in sy dagen
z ene wapens mochte dragen
u o hincumreva tieren inden
d iel hadsi stade gaert niet ri
C auerrent die luce icden
A is sonder hemre streden
s i hadde alterel swaer ghe
d iel dage si nacht en da

23
hie liecer dene uenege tracu
hie daer seide hadde gaf faen
hie in harr vrient die gind bleue
hie ickie waersi in gedreuen
hie arthste hadsi tallen keve
hie ant si niet hadde hare here
hie als he die zege ongeriet
hie clagede sine vromecheit
hie biden rade waren si pore
hie en droeuen in lanc so mere
hie o vede ridder leuer doet
hie al velt medere was bloet
hie et streef de gene dier seluesach
hie ant so vele versleggen lach
hie er monse brachte oude monde
hie at mens enue gelouen soude
hie one tollsi nemier gethien
hie ne wilst op wat vele strid
hie quadelicht was d' grart
hie der ne was vett no sion bloet
hie om hectors wonde mede
hie lede prian sueke vrede
hie al lach sterue alle dage
hie al vate des maecte higste elage
hie et seen wel dat hi was en broge
hie der si bi dicte vechte zege
hie al den lende die to prian
hie ne ware wel geraeete man
Hier agemendone en hadē hē das
hie heire van den gruelen was
hie men hē i valt maecte vred
hie tullen den gruelē unter stae
hie at dedomen souer i wed tale
hie ant si laudemant alle wale
hie maecte vant in beide siden
hie al tolle vslamed tien tiden
hie in mā dide te gmaene doe
hie ne i vuten spade ho vred
hie ar er hvaldaen hadde die dinc
hie dor men dene te vede gine
hie ef si tolle librant was of beginne
hie ware enige no gmaene
hie en ware vro des lancs vred
hie niet heire dat lach bin' stede
hie en der voedre moere e' nes obere
hie en hie en dene moeste vren
24

ves to hond die lastende
ware belveent en bracht erde
si ware met gruter hane
hie eloit in harde dieue graue
hie al daer haer luredre lagen
hie na de sede van hant magen
hie en paise waers tekenen me
hie en als iacer dat daer me
hie a loge was in gere stonde
hie en dien genasen alle die gewond
hie ori dij surgiens was wijs
hie van woude had hi grute prins
hie vrie vā monde en vā plaste
hie en die caniere vā labaldr
hie genas hi hector van here
hie so dat hi niet wite vā sere
hie quam̄ maechd es vriulden
hie en d' toe al die ionfidaue
hie iene nacht no dach besonue
hie quam̄ preece en grauen
hie al rebleste van den hond
hie en nie ware vā meeste loue
hie alexima sun sister sin daer
hie o vede hei en dat ey vider
hie iene hef haue alsi hē toged
hie en sine brode lont en drogen
hie en velenaten goeden wille
hie was ghevaget lude en stille
hie elte den hied best bezaget
hie ocht vian heiene ochte maget
hie ar si ne wet wat te seggen
hie choot remene de prins an legge
hie war ens hie no ge ochte
hie dat ier velen mochte
hie en die caniere dat es waer
hie vā alreinstē gemaue was clae
hie stande die edele vā stene
hie goud vand heft al bezene
hie iel niet hile pereus li nannen
hie alpis en saphir te samer
hie unnde en calcidinis
hie arduis en sardomis
hie vle iacinetus en criscout
hie apaces die ber' es dan geur
hie resplendis en amethyst
hie scriuet sappie vtele
hie ande niet gehelt

4
t hemelice meruare
D ie waren vele int gebuech
b innen der cameren snoeth
A nders geen hechte was daer
D an daer af nie was so claeſt
D ach somer tyt sicht seker das
A ls het daer bi nachte was
V an prasinen en van sardinen
V an carboneten en alabondinen
W are die lijste al beset
E n met goudne vheuen het
V an historien van kerken
E n van menegēr figuren
D ie an die want stond beserene
W et finon goudne vheuen
D es rukkeit v te retine niet
W ant het ware te horne vhdriet
A ar daer ware hornekē vier
O m elste pilaeſt serme en diev
D oen was cemaert vāslavene
D and vā ene ralpre groene
D ie dde een omhel nietter des
E nne viede von sagates
D ie duulte dres niethe woude
W as menegēr mare wt van goudne
E ns memene alſies gemaecte
A ls rike id van goede
D ie ij de minke becolte mochtē
D ie poete vā vilen gedwichte
D ie vele in gromhien wile
H adse gemaect bi felde hite
D at op elke pilaeſt stuet
E en gebeelde diere en guet
W ie woude geen goet tegel span
D ie dree diere seoenst waren
H adse gelske vā ionfrouwen
D andre des mochtē getrouwen
D achter ij venchein
C ane en gebarbet also
D at noint man sachbeide soldiere
G esformiert in die naue
D ieſe lach dat he dochte
D at elte eijngel weseſt mochtē
E ne ionſt die daer tuer
H ult ene spiegel diele en guet

S ie spiegel was niet laes
W ar al den heden vni atraet
W ie so in die camere quam
S ijn gedane hi vnam
E n sach wel ter schier star
W at salien an hem messat
A ls was die spiegel gemaect
E n voortelate geraet
D at si sonder emechlaken
A l die waerheit mochtē vilt
D ie ionſdri all he haer h
O f haer mantel wale stoeſ
O F wimpel of trouerſtueſ
D at war he dievante hief
W ant si he leamen te nim
E n vldens te houd in hare ſin
W aren si iet tongemaecte
O f te dull der van gelare
D ie spiegel der he te vsta
G elare eleder en gedaene
W at so elc i... le legen mi
H ort v... es diende dandet
D ie ionſt an dander ſtū
D ie was tallen tiden vlijt
Si tumde tianſte en sprai
V ouen opren plaat lanc
W and warſt dat si met bieſ
D iche teme si hitten vud
E n spreden van vre m
T heſe en daer tre ſelle
T oget si dieder in den dach
D p enetaſle die vor hant la
I mic en byter van hinc gema
D redſt vre uer mynenſtoude
G elach vre herte en vā lopar
V an enten vā tijde van lieban
G elheet vā hauchē en vā ſpa
V an valke die ſeme te hene
I pec vā ſlame regē ionſdri
H ar hennet uot, enen d ſemaren
V roge vā amelle en tage
I repe in de tre zeile in d' uor
V si vroe vissde menegēr
H ugle verhe na haer manne

hoe en men wonder
deide dat heeld al besonder
ace minnen en haer ardame
worden van elke te lthane
der af dat vleugel te dienre
was dat wonder te sene
uit menen moede wetewel
der si uer en dat spel
was van vele salien huer
si sine werke ware gant
wel meer in waerthe
die landeliet gedachter
dwond ansech he dacht
die die grader mochte
in hoe die sahe es z ster
te god selliede weke hier
man hagat diose sach
gepens dor in sin hir lach
sterne sach hi an dat sel
arten leerde far so wel
ree mocht en dat hie
verloren ghegaen
er mocht: vond en vlaen,
dander side die ionchere
val vlaen aect in allen kreke
hoge staende op ene pilare
vemaect van ene steen al dare
en men officiale he
aet een drie steken goeder
steed niet ic schreven
men hadde ouer hen
dusse die gede re waten
tante vlaen leu de he vlaen
sch in en drie, serie niet
men een des inges am hie
en vaste hadde ene crene
van gede gemaect steen
en vaste vlaen vlaen he
aet vlaen al sin enshet
er toger merched sene hie
omt ne colste dauid se vel
vrae dat hie aet vlaen
nde dat hie de stree

ghepen symphonien
van deden armouen
alteren sunbed tymptum
onoreden chore litien
u instrumenten van muzike
inde geestre brcke suetlike
vane es der vaste laue le steen
ach lid daer he die is trouw
de mazten onderting
de doctee niet se suete
is men d' in slape och waert
Estale heut die suete shaeft
si de gene van slape vange
o es daer niet daer sene lange
nijntie dat moet o horen
geen duil gepeng comheitelike
on gene die dat horen moet
was den vangelinghe gant
wen dat was dat men in vol
oet si hadde hale
vane niet grot salie
gevarens vorming suetlike
men vane vele dat
de lege may dat in die jach
elcachere in steen vane
Dtert dat mi hui ghele
nam hi luer en menegret e
com en en vlaen menegret
was die aet vane
que paument
dat al is vader bei egen
geen niet macht he of segte
duer dat leerde hie d' hime
waerdats men noch betrouw
och menen noch bestaen
en vane en wat si gat
vane hie beke sene gan den
geantpiert vermerkt te wan
vane sene dat es ghet
hore dat gene dat duet
egte he en stent gemaect
en and beke wel gemaect
op een ionchere snel
daer vlaen starste wel

en ameride
vuer ihue vete
et ande niet gehelt

